



Verband Schweizerischer Schützenveteranen  
Association suisse des tireurs vétérans

---

## PROCES-VERBAL

### 98ème assemblée ordinaire des délégués

**Samedi, 14 avril 2012, Hôtel Engel, Liestal**

---

Présidence	Bernhard Lampert, président central
Procès-verbal	Walter Ruff, Actuaire
Traduction	Paul Döbeli
Ordre du jour	selon invitation
Durée	13:15 – 15.45 h

---

Sous la conduite de leur président cantonal et du CO Hans Buser, les camarades des tireurs-vétérans de Bâle-Campagne ont organisé une assemblée des délégués conviviale et qui restera dans la mémoire de chacun des participants. Les „Oldies“ de Sissach ont joués pendant l'apéro. Après les salutations par le président du comité d'organisation, Monsieur Isaac Reber, conseiller d'état/directeur de la sécurité, qui remettait les salutations du gouvernement. Dans un court abrégé il présentait le canton de Bâle-Campagne. Il mentionnait également l'évolution historique qui menait à la création de deux demi-cantons, Bâle-Ville et Bâle-Campagne. Etant un grand ami du sport, il fait partie du football-club du parlement du canton. Il fait du jogging, de la natation et des randonnées. N'oublions pas qu'il est un joueur d'échec passionné. Comme aux échecs il faut beaucoup de concentration lors du tir, ce qui est indispensable afin de réussir de bons résultats. Il comprend très bien la joie des tireurs lors des fêtes. La concentration d'installations de tir dans le canton de Bâle-Campagne n'a pas réjoui tous les tireurs. Les mesures de protection prises contre le bruit ont facilité l'acceptation des activités de tir par la population. Le tir hors service est une part indispensable de notre système de milice. Les activités bénévoles sont de grandes importances pour notre société. Les tireurs-vétérans apportent une part importante à ces activités. Il remercie tout un chacun et finit avec un „bon tir“.

Un excellent dîner, agréablement accompagné par l'ensemble de schwyzoises „Tschoppehof“, formait la transition vers la partie officielle. L'entrée du drapeau de notre association suivie des membres du comité central et le chant de la première strophe de notre hymne national formaient le prélude de la 98ème assemblée des délégués de l'ASTV, le tout accompagné par les „schwyzoises“.

---

## ORDRE DU JOUR

### 1. Bienvenue du président central

Bernhard Lampert, président central salue chaleureusement au nom du comité central tous les délégués, hôtes d'honneur ainsi que les nombreuses personnalités politiques, administratives, de l'armée, des représentants d'associations amicales et des maisons qui soutiennent les jeunes tireurs.

---

#### Actuaire

Walter Ruff  
Hinder Nüchilch 13  
8213 Neunkirch

052 681 17 46  
079 249 41 63  
walter.ruff@shinternet.ch

Il s'agit de:

**Représentants des organes politiques:** Monsieur Isaac Reber, conseiller d'état/directeur du département de la sécurité, Liestal (salutations lors de l'apéro), et Monsieur Ulrich Hess, président du parlement de Bâle-Campagne, Pratteln.

**Représentant de l'armée:** Colonel Martin Büsser, Direction de la sécurité, Liestal.

**Représentants du monde du tir:** Paul Röthlisberger, délégué FST; Bruno Berchtold, président central ASCS, Niederönz; Walter Harisberger, Président SCT Bâle-Campagne, Liestal; Hans Buser, président des tireurs-vétérans de Bâle-Campagne; et président du CO AD ASTV 2012, Liestal

**Représentants de maisons qui soutiennent l'ASTV:** Fritz Egger, RUAG, Ammotec, Thoune

**Présidents d'honneur de l'ASTV:** Hans Ruedi Harzenmoser, Heinz Häsler et Walter Koller.

**Membres d'honneur de l'ASTV:** Willi Zinniker, Georg Häusler, Max Brütsch, Daniel Noser, Fritz Britt, Pius Kyburz, Josef Lauper, Jules Felder et Michel Dousse.

**Représentants de la presse:** Thomas Hulliger, „Tir Suisse“, et Ulrich Oberli, correspondant, Sis-sach

**Dames d'honneur:** Gaby Schwald et Christine Sutter

La liste détaillée se trouve sur les tables.

Le président central félicite les membres du comité central qui fêtent aujourd'hui leur anniversaire. Il s'agit de Fritz Kilchenmann et de Walter Ruff. Il leur remet un cadeau.

L'ordre du jour a été envoyé aux participants à temps. Aucune des associations cantonales n'a déposé une requête chez l'AD dans le délai prescrit. Vu qu'il n'y a pas d'objections et compléments, le président central ouvre la 98ème AD.

---

## 2. Hommage aux camarades décédés

**La mort est l'horizon de notre vie,  
mais l'horizon n'est que la fin de notre vie**

**Rudolf Nissen**

Avec des paroles empreintes d'un profond respect, le président central rend hommage aux camarades décédés lors de l'année écoulée.

Le chemin du deuil conforte notre espoir. Il nous donne la confiance: mourir est un chemin! Il nous amène dans la sécurité suprême et la plus profonde, dans la sécurité de Dieu. En même temps lointain et proche, comme la mer et le ciel qui semblent se toucher à l'horizon étroitement attaché mais quand-même si loin sont la vie et l'au-delà. Les hommes qui ont dû nous quitter sont si lointain et quand-même si proche et nous appartiennent toujours. Les délégués honorent les membres défunts de notre Association et leur rendent hommage par une minute de silence et ceci accompagné par les schwyzoises.

Après un dernier interlude musical, le président central remercie le club des schwyzoises „Tschoppehof“ sous la direction de Monsieur Simon Dettwiler pour l'encadrement musical réussi de l'AD. L'assemblée les remercie avec un applaudissement chaleureux.

---

### **Allocution de Monsieur Urs Hess, Président du parlement de Bâle-Campagne, Pratteln**

Le président central donne la parole à Monsieur Urs Hess. Avec sa présence il témoigne sa sympathie envers le monde du tir et des tireurs vétérans. Le président central remercie chaleureusement Monsieur Hess pour son discours.

Le président du parlement salue les présents au nom du parlement de son beau canton de Bâle-Campagne. Il loue les beautés de son canton comme zone récréative de proximité. Actuellement les contrées de Bâle se montrent sous leurs plus beaux jours. Dans son chant de louange de son

canton il ne veut pas oublier nos vétérans. Etre vétéran ne veut pas dire qu'on est vieux; mais qu'on est l'ami de la société et de son sport. Et cela veut aussi dire qu'on est prêt à marcher dans la même direction pendant de longues années. Militer pour un objectif veut aussi dire de se défendre contre des forces qui partiellement ne savent pas d'où elles viennent et ne savent non plus où elles vont. Ceux qui veulent chambarder les traditions oublient qu'un arbre ne peut que croître et fleurir avec des racines saines. On essaie toujours de couper les racines du monde du tir et de la contrée bâloise. Ces redresseurs de torts ne se rendent pas compte des suites. Abandonner des traditions veut dire de perdre une part de l'histoire, de couper ses racines et de se dessécher. Avec leur cohésion, le respect mutuel et de tirer à la même corde, les tireurs vétérans témoignent qu'on peut réussir. Avec leur bénévolat les tireurs vétérans aident les jeunes à se rassembler avec les moins jeunes. Notre société fonctionne uniquement si chacun remet une part de son ego à la collectivité et aide à ce que notre vie d'ensemble fonctionne. Il invite les vétérans de porter l'enthousiasme pour le sport de tir dans le public. Au stand de tir il faut la hausse et le guidon. Défendez-vous avec votre précision et votre endurance, avec des mots ciblés contre ceux qui veulent détruire les racines. Au nom du parlement et du gouvernement de Bâle-Campagne il remercie les tireurs-vétérans de leur grand travail pour notre population. Il souhaite aux tireurs-vétérans encore longtemps „bon tir“. Les applaudissements montrent bien que les vétérans ont apprécié son discours.

Le président remercie le président du parlement pour les mots favorables et lui remet un cadeau.

---

### **3. Contrôle des présences et élection des scrutateurs**

La liste des présences indique:

20 invités d'honneur, 12 membres d'honneur, 120 délégués, 8 membres du comité central (G. Détraz est excusé). Ont le droit de vote: 140. Cela donne une majorité absolue de 71 voix. Les scrutateurs suivants sont élus: Odermatt Arnold, AC NW; Wälte Hansruedi, AC AR; Bach Alois, AC TG; Zurfluh Josef, AC UR; Talon Michel, AC VD et Zahnd Christian, AC BE.

---

### **4. Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 16.4.2011 à Marin NE**

Le procès-verbal de la 97ème assemblée des délégués ordinaire est publié dans le rapport annuel 2011 de notre association; en allemand sur les pages 23 – 29, en français sur les pages 30 – 36.

L'assemblée approuve le procès-verbal sans discussion et remercie son auteur Bernhard Lampert et les traducteurs Jacques Wahl et Michel Dousse pour leur traduction impeccable.

---

### **5. Rapport annuel du président central et rapport d'activités de la commission de tir**

Le rapport annuel 2011 du président se trouve aux pages 1 et 2 en allemand et sur les pages 3 et 4 en français. La discussion n'est pas demandée. Le secrétaire central procède au vote concernant le rapport annuel. L'assemblée accepte le rapport annuel 2011 sans discussion avec un applaudissement.

Le rapport d'activités et les résultats de la commission de tir se trouvent aux pages 11 – 17 du rapport annuel 2011. Le rapport est approuvé sans discussion avec les remerciements pour le bon travail de la commission de tir avec à sa tête le président Peter Anderegg.

---

### **6. Comptes 2011, décompte des cartes-couronnes 2011, rapport des vérificateurs des comptes, décharge au caissier central et au comité central**

Les comptes 2011 se trouvent en deux langues sur les pages 18 – 20, le décompte des cartes-couronnes et des fonds sur la page 21 du rapport annuel 2011. Les comptes bouclent avec un bénéfice de CHF 1'716.77, avec une dissolution de CHF 19'860.- tirée du fonds des cartes-couronnes. Les remboursements du fonds des cartes-couronnes étaient de CHF 214'517.-, les

---

versements des associations cantonales de CHF 195'501.-. L'état du fonds des cartes-couronnes étaient de CHF 647'595.- au 31.12.2011.

Le rapport de la commission de vérification des comptes est publié en deux langues sur la page 22 du rapport annuel 2011. Les vérificateurs proposent à l'assemblée des délégués 2011 d'accepter les comptes annuels 2011 et le décompte des cartes-couronnes 2011. Ils recommandent également de donner décharge au comité central. Les vérificateurs n'ont pas de commentaire à faire.

Les délégués ont accepté la recommandation des vérificateurs sans discussion et sans opposition. Avec des applaudissements, ils remercient le caissier central, Walter Schiesser, de même que le responsable des cartes-couronnes, Franz Müller, pour leur engagement compétent et conséquent.

---

## **7. Prévisions budgétaires pour 2012**

Les prévisions budgétaires se trouvent sur les pages 18 et 19 du rapport annuel 2011. Une perte de CHF 4'780.- est prévue. Les dépenses sont de CHF 256'580.- et les recettes de CHF 251'800.-.

Le budget est accepté sans discussion.

---

## **8. Fixation de la cotisation annuelle pour 2013**

Le comité central propose de laisser inchangé la cotisation annuelle ordinaire 2013 et d'augmenter la cotisation complémentaire, allouée au financement de la promotion de la relève, de CHF 0.50 à CHF 1.50: Les dépenses annuelles pour la finale JU+VE se montent à presque CHF 50'000.-. CHF 16'000.- sont payés par le franc versé par chaque membre payant de l'ASTV. Des sponsors de longue date soutiennent la finale avec env. CHF 24'000.-. Le déficit est à la charge de l'ASTV. La continuation de la finale reste sans opposition et fait partie des activités de l'ASTV. Le fait que le déficit est à porter par l'ASTV n'est pas mis en doute et le financement est supportable. Une augmentation de la cotisation de 50 centimes génère des recettes supplémentaires d'env. CHF 8'000.- et balance le budget de la finale JU+VE. Ainsi nous pouvons renoncer aux contributions volontaires des associations cantonales.

La discussion n'est pas demandée et la proposition du comité central est approuvée avec seulement 2 voix contre. Le président central remercie les délégués de leur accord.

---

## **9. Elections**

Selon l'ordre du jour le comité central propose d'organiser les élections en deux phases.

Le fait que certains postes au comité central ne sont pas occupés est devenu une tradition. Depuis trois ans, la fonction de chef de presse n'a pas de titulaire. Une surprise est le fait que nous devons de nouveau trouver un traducteur.

Malgré des appels multiples aux associations cantonales nous ne pouvons présenter à notre assemblée un nombre suffisant de candidats.

Début janvier, l'association cantonale argovienne nous a proposé un candidat très profilé pour la fonction de chef de presse. Elle nous propose comme chef de presse René Birri, 06.08.1949, qui habite Sonnhalde 30, 5018 Erlinsbach AG, marié, typographe diplômé. Willi Blaser, président de l'association cantonale argovienne présente René Birri.

René Birri est élu à l'unanimité et avec applaudissements. L'élu remercie l'assemblée de sa confiance et déclare accepter l'élection. Il est félicité par le président central qui lui souhaite la bienvenue au comité central. René Birri reçoit une enveloppe avec les accessoires vestimentaires du CC.

Election du traducteur:

Comme déjà annoncé, le comité central ne peut pas vous présenter un candidat pour la fonction de traducteur. Selon les statuts, l'assemblée des délégués peut faire des propositions (Art. 15, al. 3). Il n'y a pas de propositions. Le poste de traducteur reste donc vacant. Le comité central demande à l'assemblée des délégués la compétence de mettre en place un traducteur ad intérim jusqu'à l'assemblée des délégués en 2013. Le président central espère que tous les délégués sont conscients que nous ne pouvons pas continuer de cette manière. Le comité attend des associations cantonales un meilleur soutien.

Election d'un membre de la commission de vérification des comptes:

L'association cantonale soleuroise des tireurs vétérans propose un membre pour cette commission. Il s'agit de Kuno von Wartburg, né le 16.05.1949, employé de banque et membre de la direction de la Banque Cantonale Argovienne. Il habite Oberbuchsiten. La présentation se fait par Hubert Bur, président de l'AC SO. Il relève que le candidat est très bien ancré dans le monde du tir. Il n'y a pas d'autres propositions et Kuno von Wartburg est élu à l'unanimité. Le président central félicite l'élu et lui souhaite beaucoup de succès dans sa nouvelle fonction. Kuno von Wartburg remercie l'assemblée de sa confiance et déclare accepter l'élection.

### **Allocution du représentant de l'armée**

Le président central se réjouit maintenant de donner la parole au représentant de l'armée, Monsieur le colonel Martin Büsser, commandant d'arrondissement et officier de tir de l'arrondissement 10. Il est un honneur et une satisfaction d'avoir parmi nous un représentant de l'armée.

Monsieur le colonel Martin Büsser nous remercie chaleureusement de notre invitation dans la ville-garnison de Liestal, dans la belle contrée de la campagne bâloise et salue toutes les personnes présentes au nom des autorités militaires de Bâle-Campagne. Lui-même n'est pas encore vétéran! S'il regarde dans la salle il constate que beaucoup de compétence, de savoir et d'expérience sont rassemblés. Il est conscient qu'il est difficile pour lui de trouver les justes thèmes. Il espère qu'il peut nous donner quelques renseignements sur la ville-garnison de Liestal, sur l'armée et sur le monde du tir. Des renseignements positifs parce que tous les jours nous sommes submergés de nouvelles négatives.

La caserne de Liestal fait partie de la seule place d'arme au nord du Jura. Elle a été inaugurée au lieu actuel il y a 150 ans, en l'an 1862. Ce jubilé sera fêté le samedi, 15 septembre 2012 avec une journée porte ouverte. Lors de la construction de la caserne elle se trouvait encore en dehors de la localité avec de la place pour la formation. Aujourd'hui elle fait partie du cadre de la ville. Il y a 8 ans elle a été assainie et elle est à disposition pour la formation. Des milliers de recrues ont été formées ces derniers 150 ans et le seront dans le futur. Ces jeunes gens font partie de la ville et sont les bienvenus. Nous côtoyons des jeunes gens dynamiques qui dans la plupart des cas sont motivés et ne font pas partie de l'image négative qu'on veut nous suggérer. Comme citoyens en uniforme ils font partie de notre armée de milice et assurent la défense du pays. Cela en plus des tâches subsidiaires pour les cantons en cas de crises ou catastrophes et des tâches d'encouragement de la paix. Dans une brève notice il parle de la planification actuelle de notre armée. L'adaptation de l'état de notre armée à 100'000 membres dès 2016 veut avoir des répercussions sur les activités du tir. L'état actuel de l'armée de 200'000 membres est réduit de 50 %. Un jugement final des répercussions sur le tir hors service n'est pas encore possible. Les associations et les sociétés de tir sont invitées à suivre attentivement la suite afin de ne pas être surprises. Il complète ses déclarations avec des chiffres des lieux de tir et des sociétés de tir dans le canton de Bâle-Campagne. A cela s'ajoutent des sociétés des cantons de Bâle-Ville et Soleure qui sont des hôtes sur les places de tir chez nous. Les 65 installations sont en conformité avec les lois de protection contre le bruit et disposent à 97 % des cas de caissons pare-balles. Les sociétés de tir en Suisse s'adonnent paisiblement à leur sport et sans incidents notoires. Lors de fêtes de tir nous ne trouvons pas de hooligans et il n'y a aucune nécessité d'engagements policiers. Dans la statistique des accidents, le sport de tir n'est pas mentionné parce qu'heureusement il y a très peu d'accidents lors des tirs.

Les mesures de sécurité et la manipulation correcte de l'arme et de la munition par les tireuses et les tireurs en sont les raisons. Par année les tireuses et tireurs tirent quatre millions de balles sur les cibles. Des événements tragiques mais isolés provoquent une attention démesurée dans le public et aussi des dégâts considérables en terme d'image; des dégâts contre l'armée parce qu'il s'agit d'armes d'ordonnance mais aussi des dégâts contre les sociétés de tir. Des milieux anti-armes considèrent chaque tireuses et tireurs comme un danger potentiel. L'adaptation de lois et décrets sont les suites de ces agissements.

Il en appelle à chacune et chacun d'aider à une perception positive du tir et du sport de tir. Il nous remercie et nous souhaite un bon déroulement de l'assemblée et un bon retour au foyer.

L'assemblée remercie l'orateur avec beaucoup d'applaudissements. Le président central remercie l'orateur pour les mots clairs et lui souhaite tout de bon et une bonne santé. Il lui remet un cadeau.

---

### **10. Remise des distinctions**

Depuis 2010 nous ne remettons que des vitraux. La remise des médailles est nouvellement faite par les associations cantonales.

Peter Anderegg, président de la commission de tir, procède avec ses camarades de la commission et les dames d'honneur à la cérémonie de remise aux ayants-droit aux distinctions. Ces ayants-droit sont mentionnés aux pages 14 et 15 du rapport annuel 2011.

Les meilleurs tireurs du concours individuel reçoivent traditionnellement un vitrail. Pour 2011 ce sont: 300m, Cat A: Boiteux Eric, Grandson VD (excusé); 300m, Cat D: Clerc Albert, Mühleberg BE; 50m, Cat A: Klaus Otto, Liestal BL ; 50m, Cat B: Tschui Alex, Juif France; 50m, Cat C: Odermatt Ruth, Schattdorf UR; 25m, Cat D: Nissen Marx, Morges et 25m, Cat E: Koller Martin, Zürich.

Peter Anderegg remercie les membres de la commission de tir et du comité central pour leur travail et leur soutien.

---

### **11. Honorariat**

Il est de tradition que l'ASTV mentionne et honore les présidents des associations cantonales démissionnaires Un cadeau pour remerciement et reconnaissance pour ses mérites du tir en général et pour les tireurs-vétérans est remis à Markus Plattner qui s'est retiré en 2011 de la présidence de l'association cantonale bernoise des tireurs vétérans. L'assemblée se rallie avec un fort applaudissement.

Hans Arnold, membre le plus âgé de la commission de vérification des comptes quitte déjà sa fonction après une année de service. Ce n'est pas de sa faute – non, ce sont les nouveaux statuts et le règlement de transition qui sont responsables. En compensation, il a pu présider la commission en 2011. Le président central le remercie de son dévouement. Avec les meilleurs vœux pour son futur il reçoit un cadeau. L'assemblée lui remercie avec un fort applaudissement.

---

### **12. Révision partielle des statuts: Changements des articles 8, 11, 12, 16, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, le chapitre entier E, 31, 33, 36 et 42 (selon annexe 1)**

Avec l'invitation à l'AD les délégués ont reçu un message concernant la révision partielle des statuts de l'ASTV (Annexe 1 de l'invitation AD 2012).

Dans ce message nous avons décrit le but et l'objectif en indiquant les articles à changer et les nouveaux textes. Afin de traiter ce point de l'ordre du jour, le président central propose le procédé suivant:

---

- Les articles à changer sont encore une fois présentés.
- Ceux qui veulent faire des remarques ou oppositions sont priés de le faire lors du traitement des articles.
- S'il n'y a pas d'oppositions aux articles nous passons au vote final.

Edi Waldburger, président de l'AC SG, déclare que la révision des statuts a été discutée en détail lors de la conférence des présidents du 3 novembre 2011 et a été votée à l'unanimité. Il propose de voter globalement la révision des statuts. L'assemblée accepte cette proposition avec 5 voix contre.

Avant le vote final, la proposition est encore une fois formulée: "Le comité central propose à l'assemblée des délégués d'approuver la révision des articles 8, 11, 12, 16, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 36 et le chapitre entier E des statuts de l'ASTV et de les mettre en vigueur de suite".

Les délégués approuvent la révision partielle des statuts avec 5 voix contre.

### **13. Choix du lieu d'organisation de la Fête fédérale des tireurs-vétérans 2014**

Alois Bach, président AC TG, présente dans le détail la candidature des camarades thurgoviens pour la 25ème FFTV. Les Thurgoviens ont organisé la FFTV en 1991. Dans cette année, c'était la première fois qu'on organisait un tir inter-association. Ce tir est devenu une tradition. Hans Ruedi Harzenmoser (91 ans), le président de l'ASTV d'antan qui est aujourd'hui président d'honneur est parmi nous. Les objectifs sont bien définis, les garanties pour une belle fête avec des installations de tir à Frauenfeld, Schollenholz sont données et le comité d'organisation est en place.

Le conseiller aux Etats Roland Eberle, président du CO de la FFTV 2014 salue les délégués présents en allemand, français et italien. A l'aide d'une présentation PowerPoint, il formule les objectifs de la FFTV 2014 à Frauenfeld. Ce sont:

- Conforter les traditions du tir
- Cultiver la camaraderie et faire la fête
- Se mesurer dans la compétition
- Profiter des organisations de fêtes antérieures
- Faire revivre les beaux souvenirs de Frauenfeld et les renouveler

Frauenfeld est la ville des fêtes fédérales. Il n'existe pas de fête fédérale qui n'a pas eu lieu à Frauenfeld. Les Thurgoviens peuvent profiter d'excellentes infrastructures et disposent de collaboratrices et collaborateurs expérimentés. Les principales charges du CO sont en place.

Les dates de tir:

18.–30.8.2014	Tirs (sans dimanche), Stand de Schollenholz
21.8.2014	Journée officielle
30.8.2014	Tir inter-association
18.10.2014	Cérémonie de clôture

Le CO thurgovien se réjouit déjà aujourd'hui d'accueillir beaucoup de tireuses et de tireurs.

Avec des forts applaudissements l'assemblée confie l'organisation du FFTV 2014 à l'association cantonale thurgovienne. La joie est perceptible de vivre une belle fête de tir. Le président central remercie le CO et les camarades thurgoviens pour leur disponibilité d'organiser cette fête.

Au nom de l'association cantonale thurgovienne, Alois Bach remercie de la grande confiance témoignée. Les Thurgoviens feront tout pour organiser une belle fête.

Au début de l'AD, tous les délégués ont trouvé sur leur table un cadeau en forme de chocolat. Ceci est un présent du maire de Frauenfeld, Monsieur Carlo Parolari. A la sortie, tous les délégués recevront des cadeaux des sponsors de la fête, Rausch et «Gottlieber Hüppen». Merci beaucoup à ces sponsors. L'AD applaudit fortement.

---

#### **14. Choix du lieu d'organisation pour l'AD 2013**

Fritz Baumgartner, président de l'AC BE, se déclare d'accord d'organiser l'AD 2013 de l'ASTV. L'association cantonale bernoise des tireurs vétérans se compose de six associations régionales avec 5'200 membres. Quatre régions: Emmental, Haute-Argovie, Oberland et Seeland fêtent l'année prochaine leur 75ème anniversaire. Les activités de jubilé sont notées sur un flyer qui est disponible sur les tables. Comme lieu d'organisation pour l'AD 2013 nous proposons Sumiswald. Dans le „Forum Sumiswald“, situé en dehors du village, une infrastructure généreuse attend les délégués. Le Forum est très bien atteignable avec les transports publics. Des places de parc en grande quantité sont à disposition.

L'assemblée des délégués confie avec un fort applaudissement l'organisation de la 99ème AD de l'ASTV le 20 avril 2013. Le président central remercie les camarades bernois pour leur disponibilité d'organiser l'AD 2013.

---

#### **Allocution de Paul Röthlisberger, chef de la section pistolet FST et membre de la commission de tir comme représentant de la FST**

Il remercie de l'invitation et apporte les salutations de la présidente de la FST, Dora Andres et du comité. Il remercie de l'effort et la bonne collaboration de chacun qui sacrifie une bonne partie de son temps libre pour le sport de tir. L'association vit du bénévolat d'innombrables femmes et hommes. Ils contribuent à ce que le sport de tir garde son importance. Il mentionne tout spécialement l'effort des tireuses et tireurs vétérans. Sans eux il ne serait presque plus possible d'organiser une fête de tir et de garantir la survie de beaucoup de sociétés. Il informe brièvement des nouveautés, des changements, des adaptations et des objectifs à l'intérieur de la FST. La réorganisation du comité et du secrétariat FST annoncée il y a 2 ans est pratiquement terminée. Cela veut dire que toutes les prestations de services (formation, sport populaire, sport d'élite et publications de l'association) seront fournis sous la conduite du directeur. Les centres de compétences seront gérés par des collaborateurs à plein temps, mais dépendent toujours des bénévoles. Par cette réorganisation le comité est déchargé des activités au jour le jour et peut se concentrer sur la planification du futur de la FST. C'est du 29.6.2012 au 8.7.2012 qu'aura lieu la fête fédérale des jeunes à Glaris. C'est une affaire d'honneur que les jeunes tireurs iront à Glaris. Ils ne le regretteront pas. Il prie toutes les sections de tout faire pour que les jeunes se déplacent à Glaris. Il serait encore mieux de les accompagner. Il se réjouit déjà maintenant de pouvoir siéger au CO de la FFTV, il sera vétéran en 2014. Il remercie également tous ceux qui en arrière-plan garantissent avec leurs efforts que notre sport peut être exécuté dans les meilleures conditions. Il est persuadé que la FST pourra compter sur les vétérans.

---

#### **15. Divers**

La parole n'est pas demandée.

---

#### **Conclusions du président central**

Le président central remercie

- Le comité d'organisation d'aujourd'hui pour la bonne préparation et l'organisation de l'assemblée des délégués. Il prie le président Hans Buser de transmettre ces remerciements aux nombreux bénévoles qui travaillent en arrière-plan.
  - Il remercie les donateurs de l'apéro et des cafés.
-



- Un grand merci est aussi adressé aux charmantes dames d'honneur qui, par leur présence féminine, ont enrichi notre assemblée.
  - Un remerciement particulier va à nos invités d'honneur pour leur présence et pour leur intérêt à la cause des tireurs vétérans.
  - Les remerciements du président vont également à tous les délégués des associations cantonales pour la rapidité et le bon déroulement de la réunion et pour la confiance qu'ils ont témoignée au comité central par leur soutien aux propositions faites.
  - Il remercie la presse pour l'établissement d'un rapport objectif et bien intentionné, conjointement avec l'espoir qu'elle commentera aussi nos événements dans le courant de l'année afin de nous assurer la publicité nécessaire.
  - Il remercie les camarades du comité central pour la bonne collaboration. Il espère qu'il pourra aussi dans le futur compter sur leur soutien et une bonne collaboration.
- 
- Enfin il souhaite à tous un bon retour dans les foyers et que le futur leur apporte santé, bonheur et satisfactions. Aux tireuses et aux tireurs vétérans il souhaite „bon tir“ et qu'ils puissent encore longtemps s'adonner au tir sportif, fidèles à notre devise

**Pour notre plaisir et comme exemple pour notre jeunesse!**

La 98ème assemblée ordinaire des délégués 2012 de l'Association suisse des tireurs vétérans est close à 15h45.

---